



THE SEVEN MACCABEES

with their Mother Solomonica & Eleazar the Priest

July 30, 2023

8th Sunday of Matthew

Saint of the Day: Silas & Silvanos of the 70; Julitta of Caesaria

WELCOME TO ALL VISITORS!!!

Thank you for worshipping with us!!! Please join us for fellowship immediately following The Divine Liturgy. For those visiting an Orthodox Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is only offered to Baptized or Chrismated Orthodox Christians. All present are welcome, and encouraged, to receive the antidoron (bread given to those who do not/are not able receive Holy Communion) which is distributed at the end of the service. For those interested in learning more about the Orthodox Christian faith, please feel free to speak with Fr. Demetri after the service.

**WE ENCOURAGE EVERYONE TO FOLLOW ALONG AND PARTICIPATE
IN THE DIVINE LITURGY WITH THE BOOKS PROVIDED!!!**

40-DAY BLESSING

Elliot and Miles Myrick, sons of Stefanie and Shawn Myrick

MEMORIAL SERVICE

Demetrios Kanellos (40 days)

WEEK IN PREVIEW

Sun, July 30

Orthros 8:45am
Divine Liturgy 10:00am
40-Day Blessing
Memorial Service

Tues, Aug 1

Paraklesis Service 9:30am
Library Memory Project
Photo ID by Zoom 7pm

Wed, Aug 2

Paraklesis Service 6pm

Thurs, Aug 3

Paraklesis Service 9:30am

Fri, Aug 4

Paraklesis Service 6pm

Sun, Aug 6

NOTE TIME CHANGE
Orthros 8:30am
Divine Liturgy 9:30am

*The altar candles on July 9 were provided in loving memory of
Arthur Tolios by Vasilike Tolios.*

Hymns Chanted Following the Small Entrance

Resurrectional Hymn in the Grave Tone

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέφξας τῷ ληστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

You destroyed death by Your Cross, You opened Paradise to the Robber. You turned the Myrrh-bearing Women's lament into joy, and You commanded Your Apostles to preach that You rose, O Christ God, granting the world the great mercy.

Anthem of St. George in the Fourth Tone

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Liberator of captives and defender of the poor, physician of the sick and champion of kings, oh Trophy-bearer and Great Martyr George, intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Seasonal/Kontakion Hymn in the Grave Tone

Ἐπὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταί σου τὴν δόξαν σου, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἐθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τὸ μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τὸ ἀπαύγασμα.

Upon the mountain were You transfigured, and Your disciples beheld Your glory as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see You crucified they might understand that Your Passion was deliberate, and declare to the world that in truth You are the Father's radiance.

SCRIPTURE READINGS

1 Corinthians 1:10-17

Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

Κορινθίους α' 1:10-17

Ἀδελφοί, παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ λέγητε πάντες, καὶ μὴ ᾗ ἐν ὑμῖν σχίσματα, ἥτε δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοῷ καὶ ἐν τῇ αὐτῇ γνώμῃ. Ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἔριδες ἐν ὑμῖν εἰσιν. Λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος ὑμῶν λέγει, Ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, Ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, Ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, Ἐγὼ δὲ Χριστοῦ. Μεμέρισται ὁ Χριστός; Μὴ Παῦλος ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἥ εἰς τὸ ὄνομα Παύλου ἐβαπτίσθητε; Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα, εἰ μὴ Κρίσπον καὶ Γάϊον· ἵνα μὴ τις εἴπῃ ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβάπτισα. Ἐβάπτισα δὲ καὶ τὸν Στεφανᾶ οἶκον· λοιπὸν οὐκ οἶδα εἴ τινα ἄλλον ἐβάπτισα. Οὐ γὰρ ἀπέστειλέν με Χριστὸς βαπτίζειν, ἀλλ' εὐαγγελίζεσθαι· οὐκ ἐν σοφίᾳ λόγου, ἵνα μὴ κενωθῇ ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ.

Matthew 14:14-22

At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said,

"This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

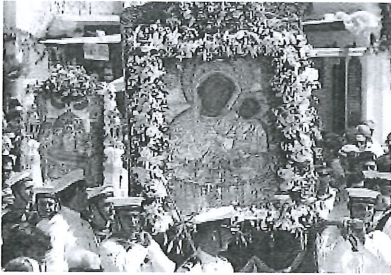
Ματθαιον 14:14-22

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς εἶδε πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς καὶ ἐθεράπευσε τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. ὁψίας δὲ γενομένης προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· ἔρημός ἐστιν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρήλθεν· ἀπόλυσον τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐ χρεῖαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν· δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας. ὁ δὲ εἶπε· φέρετέ μοι αὐτούς ὧδε. καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοὺς χόρτους, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησε, καὶ κλάσας ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις. οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων. Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους.

August: The Month of the Panagia - the Summer Pascha

It's been said and written thousands of times that the feast of the Dormition of the Theotokos is called the "Pascha of the Summer" or "Summer Pascha". But why? Are there in fact similarities between this feast and what we celebrated a few months ago?

Pascha means (as we know) "to pass over". That is, it is a feast with an opportunity to renew our spiritual powers, in order to escape from the miserable and vile and resort to the joyful and optimistic, without this bringing social loafing, abandonment, fatalism and frustration. We are not the silly of society, but the hope-bearers of the Church.



What are the similarities between the two passages?

Both have similar fasting as a means of abstinence, and never as torture and an excuse to make Christians hungry. The measure we have with food is an occasion to put a measure, until annihilation, on our failures, our weaknesses, among which could be food as either quantity or quality.

Further, like Great Lent, there is a rich hymnography. The Supplication Canons, the Great and the Small, are not simply wonderful melodies with rich meaning, but a heartfelt and fully-fortified prayer of Christians, particularly for those who have been beaten mercilessly and painfully by the waves of life.

The culmination of the period which commences on August 1st is August 15th. It is at that time when we will sing the Lamentations, like another Good Friday. It is the funeral lamentation to the Theotokos, by Her children, because it seems as if we are losing Her.

The Lord will prove everyone wrong, and at the same time bring great joy. He will receive Her soul and Her body will be assumed into heaven - according to Church teaching and writings. She is alive and intercedes for all of us.

In addition, the feast has an apodosis (leave-taking) - though it ends only after nine days. It is a day which is equal to the primary feastday, just as it occurs for the Resurrection of the Lord after 39 days.

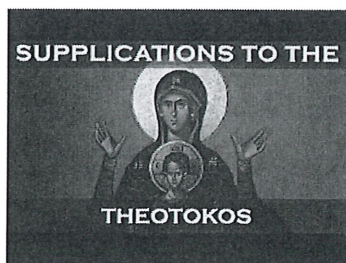
There is also a contrast between the two feasts, the Pascha of the Spring and the Pascha of the Summer. In the first case there is a Marian feast which puts a break on the solemn period, the Annunciation to the Theotokos, while in the Pascha of the coming days there is the Despotist feast of the Transfiguration of the Savior, as a break for commemoration to show that the ultimate goal and purpose of life is the transfiguration of all, from the good to the better, and finally to the excellent, which is His Kingdom.

She is not our savior, for only Jesus saves. Indeed, She is the one who intercedes with prayers for our salvation. In the rich hymns of these days She has an important seat, which is proved by Her miracles which are another proof that She lives. Others will be found to worship Mary, misrepresenting Her to the point of Her being rejected.

She is not the end to our lives, but She practically helps us pass over to our desired salvation. She influences us with Her prayers to our Lord, in order for us to be forgiven and redeemed.

With Her Dormition She reminds us that when it appears an end awaits us, essentially we are experiencing a beginning, joyful and eternal. A good August 15th to all!

Taken from johnsanidopoulos.com



"Again we pray for the Health, Wellbeing, Salvation for the Servants of God..."

During this time (first 14 days of August) we pray the service of the Paraklesis, Supplication to the Theotokos. During this service we ask the Mother of God to pray for us to her Son, to help us, to overcome our illnesses, and to assist us in times of trouble or need. We do this because the Church feels that since she is so close to God that she will assist us in our prayers to Him.

Services will be both In-Person and Livestream

SCHEDULE OF SERVICES*

Tues. Aug 1 - 9:30am
Wed. Aug 2 - 6:00pm
Thurs. Aug 3 - 9:30am
Fri. Aug 4 - 6:00pm
Mon. Aug 7 - 6:00pm
Tue. Aug 8 - 9:30am
Wed. Aug 9 - 6:00pm
Thurs. Aug 10 - 9:30am
Fri. Aug 11 - 6:00pm

**Please note that if there will be a rescheduling or
cancellation an email will be sent out for notice**

Please email the baptismal names of those you would
like included for prayers to beth@stgeorgenh.org
To download a copy of the Service scan the QR Code





GLENDI Volunteer Form 2023

Calling all volunteers: individuals, families, and groups of all sizes!

Your smiles and enthusiasm as you contribute your time and talent to the major fundraiser of the community, GLENDI, are what keep this festival going year after year. Complete this form to tell us how you want to help!

Name _____ Phone _____

I would like to help in these areas:

_____ Aegean Market	_____ Kitchen/Runners
_____ Barbecue Pit	_____ Lemonade & Ice Cream
_____ Beverage Under the Tent	_____ Loukaniko
_____ Cashier	_____ Loukoumades
_____ Clean Up Under Tent	_____ Selling Pastries
_____ Dishwasher	_____ Raffle Booths
_____ Handicrafts	_____ Souvlaki
_____ GYRO Booth	_____ Taverna
_____ Handicrafts	_____ Tent Serving Food
_____ Hotdogs	_____ Wherever I can help

I can help on these days:

_____ Friday _____ Saturday _____ Sunday
_____ Thursday as a dishwasher

Please specify time if you are not available all day.

Thank you in advance for your assistance.

George Skaperdas

Dick Anagnost

George Copadis

Linda Martin

Co-chairs, GLENDI 2023

George Skaperdas

President, Board of Directors

LAST CHANCE: ADS ARE DUE TOMORROW FOR THE AD BOOK!!



AD BOOK RATES

***** DEADLINE EXTENDED TO JULY 31! *****

ADS MUST BE RECEIVED BY JULY 31 TO BE PLACED IN THE AD BOOK

For quarter-, half-, and full-page ads, please send ads by email to beth@stgeorgenh.org
in PDF, TIFF, JPG, or Word format.

Option 4: Full-page ad \$300.00

Dimensions are 7.5" wide by 10" high.

Option 3: Half-page ad \$150.00

Dimensions are: 7.5" wide by 4.75" high OR 3.5" wide by 10" high.

Option 2: Quarter-page ad \$75.00

Dimensions are 3.5" wide by 4.75" high.

Option 1: Patron List \$25.00

This option lists your name on the Patrons page. Write as legibly as possible how you would like your name to appear on the page on this line:

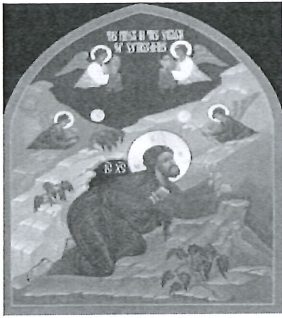
Please make checks payable to:

St. George Greek Orthodox Cathedral
650 Hanover Street
Manchester, NH 03104-5306

Contact Name: _____

Phone number: _____

Email: _____



PRAYER LIST

Pondering on the words of St. Paul, "Let no one seek his own, but each one the other's wellbeing. (I Cor. 10:24).

Give rest to the weary, visit the sick, support the poor, for this is also worship. Aphahat

For any prayer concern (salvation, health, employment, stress and anxieties, etc.) please send baptismal names only to: office@stgeorgenh.org

We may not be able to help others materially or medically, but God does hear our prayers and always asks us to pray for each other and so build up the Body of Christ (Eph. 4:11-16).

For health, recovery from illness and surgery: Fr. Nicholas, Fr. Peter, Leah, Thomas, Tom, Soultana, Nick, Maura, Ernie, Dean, Vasilios, Rigley, Zachary, Rachel, Daniel, Kathy, Andrew, Jamie, Megan, Stephanie, Katherine, Christos, Maureen, Vasiliki, Maria, Faye, Emily, Nicole, Olivia, Georgia, Mark, James, Vasilios, Maria, Anna, Efthimios, Christopher, Katerina, Debra, Pavlos, Ken, Star, Maria, John, Warren

For comfort, spiritual help & strengthening of faith: Pres. Patricia and family, Pres. Diane, Pres. Sophia, Pres. Dianthe, Barbara, Nancy, Amantha and Family, Maddie, Dino, Nick, Connie, Amy, Christopher, Joanna, Paris and Family

For couples, parents and their families: Neal and Elena, Paul – Kristin & Michael Francis, Penelope & Florence, Teddy, Tracy & family, Christina & Casey, Melanie and Michael, Alex

For those engaged to be married: Katerina and Dennis

For conceiving of children:

For childbearing:

For those in the Armed Forces: Benjamin, Michael, Gabriel, Felipe, Matt

For those travelling abroad: John, Patrick

For those seeking employment: Lia, Jillian, Gary, Nick

PARISH ANNOUNCEMENTS

SERVICE TIME CHANGE – All are welcome to join us for **Orthros/Matins at 8:30am and Divine Liturgy at 9:30am** starting next week, August 6.

LIBRARY OPEN DURING COFFEE HOUR – The St. George Library will be open during coffee hour for anyone who wants to come browse and borrow a book. Come see what fascinating reads are in the library!

UPCOMING MEMORIAL SERVICE – August 13 Annette Kiskinis (6 months)

LEARN TO CHANT ON SUMMER BREAK – Learn to Chant is taking a break for the summer.

GLENDI UPDATES

WANTED: ADS FOR THE AD BOOK – *The Ad Book Deadline is JULY 31!* *NO ads can be accepted after July 31.* Who do you know who would like to place a message in the GLENDI Ad Book? Share a form with them and tell them to send in their ad ASAP! An information page is inside, and printed information to share is available at coffee hour and in the church office. Don't miss out: remember the July 31 deadline!

WANTED: RAFFLE ITEMS – The Mega Raffle items worth \$100+. The Mini Raffle needs items like toys for babies and toddlers; gift cards for gas, restaurants, or shopping; craft or science kits; or other similar items. Or do a themed basket: coloring theme for kids or adults, movie night with candy and popcorn, tasting theme (tea, Italian, wine, etc), spa basket, pet basket, fun-in-the-sun (sidewalk chalk, balls, bubble solution, sunscreen), etc. Use your imagination! Beth has offered to help put the basket together if you provide the items. Thank you in advance for your assistance!

VOLUNTEER FOR GLENDI – GLENDI happens because we have volunteers who give their time to make this fabulous festival possible! Please complete a volunteer form and return it to the church office. Our customers love to see the volunteers' smiling faces!

GLENDI BAKING SCHEDULE –August 14: Kourambiethes, August 22: Finikia, August 29: Koulourakia. Start time is 9am. All are welcome to help!

SUFFERING FOR THE PURITY OF THE FAITH

When we hear the word "MARTYR", our thoughts immediately turn to the scores of Christian men and women who willingly gave up their lives rather than deny their Lord. In August, however, our Holy Church commemorates a group of martyrs who lived some 200 years BEFORE the coming of Christ: THE SEVEN MACCABEE BROTHERS.

The Syrian King Antiochus ruled Palestine in the second century B.C. He was determined to "HELLENIZE" the region, that is, he wanted to institute all aspects of Greek culture among the people of Israel. The Israelites were asked to give up their revered customs and traditions. If they did not, they would suffer the consequences. The Jews were forced to eat foods that they considered unclean. Moreover, practice of the Law of Moses was forbidden. The Jews could not even keep the Sabbath holy.

The Seven Maccabee Brothers, along with their teacher, the priest Eleazar, refused to obey the royal proclamations of the king. After torturing and burning Eleazar in Jerusalem, the king arrested the brothers and, along with their mother, took them to Antioch. The brothers met the same fate as Eleazar, publicly burned before their horrified mother. When her 3 year old son was placed upon the fire, the mother also cast herself into the flames, giving her life to God as well.

A few years after the death of the Maccabees, an army of Israelites rose up in revolt to avenge the death of the saintly brothers. Although outnumbered greatly, they were able to hold off the army of Antiochus.

The Orthodox Weekly Bulletin Vestal, Cliffwood, New Jersey Litho in U.S.A.

St. George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street, Manchester, NH 03104

Please visit our website: www.stgeorgenh.org

Office Telephone: (603) 622-9113 E-mail: office@stgeorgenh.org

Fr. Demetrios Costarakis, Cathedral Dean

Father's E-mail: frdcostarakis@stgeorgenh.org

Lord's Day (Sunday) Services:

Orthros/Matins: 8:45 a.m. Divine Liturgy: 10:00 a.m.

An electronic copy of this bulletin is available on the website.